

1993

№ 1 იანვარი 1993 გ.

# ბერძნება

ISSN 0132-5965  
0132-5965



# მოქა უფლისა ჩვენისა იცსო ერისტესი

მჟღა გოგილაშვილი

ყოველი პატარა მოუთმენლად ელის დაბადების დღის დაღვომას. ასევე, ყოველი ქრისტიანი, ყოველ წელიწადს, დიდი სიხარულით მოელის იცხო ქრისტეს შობის დღესასწაულს, რადგან ყოველ ქრისტიანი ამჟევენად საკუთარ თავზე მეტად უყვარს უფალი ჩვენი და მაცხოვარი ჩვენი — იცხო ქრისტე.

იცხო ქრისტე იშვა ჰურიასტანის (იუდეის) სამეფოს ქალაქ ბეთლემში, გამოქვადულში, ან ქვაბში, როგორც წინათ უწინდებდნენ, სადაც უამინდობისას მწყემსებს საქონელი შეძყავდათ ხოლმე. ამ დროს, ველშე ღამის საყარაულოში მყოფმა მწყემსებმა დაინახეს, რომ ცა არაჩევულებრივმა სინათლემ გაანათა, და ამ ნათელში მათ გამოეცხადა უფლის ანგელოზი. ნუ გეშინიათ, — უთხრა მან მწყემსებს, — მე დიდ სიხარულს გაუწყებთ, დღეს იშვა მაცხოვარი, კაცთა მოდგმის მხსნელი, ქრისტე - უფალი. თქვენ ნახავთ მას შეხვეულს და ბაგაში მწოლარეს. წარმოთქვა რა ანგელოზმა ეს სიტყვები, მყისვე შეგროვდა მასთან მრავალი ანგელოზი, ისინი ადიდებდნენ ღმერთს და გალობდნენ: „დიდება მაღლალთა შინა ღმერთსა და ქვეყანასა ზედა შევიდობა და კაცთა შირის სათნოება“.

ეს ამბავი — უფლის დაბადება — ახლად აღმიგრწყინებულმა მოქაშეაშე ვარსკვლავმა ამცნო ბრძენ ვარსკვლავთ მრიცხველებს — მოვებს, და ისინი ბეთ-

ლემისაკენ გამოემართნენ, რათა თაყვანი ეცათ ყრმა იქსოვათვის. ვარსკვლავი, რომელიც წინ უძლვოდა მათ, იმ აღილას გაჩერდა, სადაც იშვა იცხო. მოგვნი შევიდნენ და იხილეს ყრმა იცხო დედამისთან — ლვთისშობელ მარიამთან ერთად, დავარდნენ მუხლებზე და თაყვანი სცეს მას, გახსნეს საგანძური და მიართვეს ძღვენი: ოქრო, გუნდრუკი (საკმეველი) და მური (ნელსაცხებელი).

იცხო ქრისტეს ამჟევეუნად მოსვლა ყველა კეთილ ადამიანს გაეხარდა. დღესაც, უამრავი მორწმუნის გულში, ყოველწლიურად იბადება იცხო ქრისტე. იგი ყველა გაჭირვებულის შემწევა და ყველა სხეულის მჟრრალი, ყველა ობლის მფარველი და ყველა შზივრის დაბატურებელი.

იცხო ქრისტეს განსაკუთრებით უყვარს ბავშვები, ბავშვებსაც განსაკუთრებით უყვართ იგი. ამიტომ უფალი პატარებს ყველთვის უსრულებს ხოლმე თხოვნას.

მოდით, ამ დღეს განსაკუთრებით შევევედროთ იცხო ქრისტეს — შევევედროთ ყველასათვის: დედა ეკლესიისათვის, საქართველოსათვის, ჩვენი შობობებისათვის, ჩვენი ახლობლებისათვის, ჩვენი მეგობრებისათვის, ყველა გაჭირვებულისათვის და ჩვენთვის, რომ შევინარჩუნოთ სიმშვიდე და მოთმინება, რომ დავეხმაროთ ერთმანეთს და გვიყვარდეს ერთმანეთი.



# მოყვანილი პეტილი

F-6161

ერმა იშვა შატარა...  
 „დაგება მაღალთა შინა  
 ღმერთსა“ — გალობდნენ მაშინა.  
 ზეგარდო თხრობილი,  
 ქვექნად შობილი,  
 ქაცთა ძედ ქეთილი,  
 ღმერთად ცნობილი.  
 იქსო ქრისტე სახელად  
 ეწოდა დასამახლად, —  
 გამოხნდა მხსნელია,  
 განათდა ბეჭლია!  
 სახმილი ნელია,  
 ადარა მწელია!

ხმა კვესმა გასახარელი:  
 ძოგვცა ძე საუგარელი!  
 აწ ერნო, იხარეთ,  
 სიბრძნენი ისმარეთ,  
 რაც მოგცათ, იგმარეთ,  
 ეს ნუ გაიმარეთ.  
 ძედ სიტევა ღვთისა მოვლინდა;  
 ქაცთა ძედ ქვექნად ვლიდა:  
 სხეულთა ულხენდა,  
 ბრძანათა თვალს უხელდა,  
 მკვდართა აღუდიენდა,  
 წეალს ღვინოდ უქცევდა...

დაით გურამიშვილი



სიკოლოზ გარაიავალი

ჩეექსო ჰეთილო, შენს წმიდას სამწესოს  
 შემოვცვედრებ ჩემსა სამეფოს!  
 გულთა - მხილავო, ძენ უწეი, რაც დღეს  
 საქართველოსა ჭირნი მოადგეს!  
 მრავალ არიან, უფალო, მტერნი  
 და წარიტაცნონ შენი ცხოვარნი,  
 გვესწრაფე, ჩეენო ხელო - აღმშერთბელო  
 და ადადგინე დღეს საქართველო!

# არაჩვეულებრივად ლამაზი ნაქოს ხა

თაცე ქალაპირე

ტკებული დიდი ფაციული იყო, ტკის ბინადრები ახდილი წლის შენახვებიდან ემზადებოდნენ. შეარჩიეს შშვენიერი წერწეტა ნაძგისხე, თითქოს საგანგაღოდ განხე მდგარი, ისე რომ მის ირგვლივ საცავალი აღდგონ საგმოსნ რჩბოდა, და მის მორთვაზე იწყეს ზრუნვა. ციკვები გადატექქა თავისი ფულურო, ერთი ასხმა წაბლი წაიღია და ნაძვის ხის ტორტე ჩამოკიდა. წრუნუნაბაც გაიმტება რამდენიმე ცალი თხილი და ციკვის სთხოვა ქვედა ტორტე დაკაიდეთ — იმედი პქონდა, ზეიმის დამთვრების შემდევ ისვ მივწვდებით. წიწვანამ და ბეღურამ ნაირუერი კენკრის ნაყოფით დაბუნბდლული ნედლი ტორტები მოიტანეს, მწვანე ტორტები დამშვენეს და გაცოცხლეს მათი სილამაზით. ვერცხლისურმა მელიამ უშუალულ ბეჭვით შემთხვიდა ნაყოფილმა მშეოუნახავმა, უცხო სილამაზის ბუმბულისაგან შეკრულ მართ უძღვნა ნაძვის ხეს, ჯერჯერობით მართა არ მჭირდება, ძალიან ცივა, ზაფხულისათვის ახალს გავაკეთობო. კურდელიც მოცურცულდა თავისი ბაჭყებით და ბოსტნეულით პირამდე სახეს გადათა მოიტანა... კურდელს ზღაბით მოჰყვა, ლოფაწოვლი ვაშლებით და ქარვისფერი მსხლებით დატვირთული. ო, მის არმოსელა ნამდვილად დაკალებოდა აქაურიბას. ირგიც გამოჩხდა, ლადი, ამაყდ კისერმოღერებული. ქორბუდა რქებზე საოცარი სილამაზის წინწელებიანი სოკო დაემაგრებინა. წევში ეპოვა თურმე, წიწვებით და ბმელი ფოთლებით შეუფულ ადგილს, სადაც ზამთრის სიცივე კერ მიუდგება. კველაძე ბოლოს დათვი მობაჯაბაჯდა, თაფლის ფიჭა წამოედრ ნაძვის ხის მოსართვად. თათო დამარა ფიჭა ნაძვის ხეზე და დანარჩენი სანუქრები კინაბლი მირს გადოყარა, დათვის მოუქმედობა ხომ საქვევნოდ ცნობილია, ახლა კი სანახვერო მილ - უზრანში იმყოფებოდა, საახალწლოდ საგანგებოდ გამოეფიძებინათ ზამთრის ძილისგან და ხეირიანად კერ გამოფხილებულიყო, ამიტომ კიდვ უფრო მოუქნელად ირჯებოდა.

თანამდებობა მოირთო და გაღამაზდა ნაძვის ხე. მაგრამ ჯერ კიდვ იმდგნი რამ უნდა შემატებოდა!..

აი, ყინვამ ძალუმად მოიქნია ჯადოსნური კერთხი, მოელ ტყეს გადაქსოვა სილამაზი-

თა და სინატიფით განთქმული თავისი ნაქარგი. საოცარი სახეებით მოუქარგა ტოტები ნაძვის ხეს, ფანტასტიკურად ჩაგრეხილ - ხაწუნული მძივები გააბა ტოტიდან ტოტებები.

მერე შექმ დახედა გინგის ნაქარგებს და მძივებს, ოქროსფერი სხივები ჩააქსოვა მათში, მოელი ნაძვის ხე იქროვანი ნაცერწელებით გაახათდა და გააძრიშვინა. როცა შეხ თაგლს მეფეარა, მოვარე გამოჩხდა, მომწვდო, ფოსფორული სხივები ჩააწნა ყინვის ნაქარგებსა და მძივებში; ვარსკვლავებმა მკრთალი ცისფერი სხივები შემატეს ნაძვის ტოტებს. სად იყო და სად არა, თეთრი, უაფუკი ღრუბელი გამოჩხდა, ტყის თავზე ნელა მირონინებდა. სახალწლო ნაძვის ხის დაახვესისა კალთა ღონიურად შეიძერტყა, თოვლის ფიცქები დააჯერებია ნაირუერად მორთულ - მოკაზმულ წმვანე ტორტეს.

ახლა კი ნაძვის ხეს, როგორც იტყვიან, ადამიაურე აკლდა. ავ თვალს არ დაენახებოდა, ისე გამშვენიერდა. გადაჭრბებული სულაც არ იქნება, თუ ვიტქვით რომ ასეთ ლამაზი საახალწლო ნაძვის ხეს სხვაგან ვერსად შეხვდებოდით.

ტყის ბინადრები გარს შემოხებნებ ნაძვს და ძღტაცებულ თვალს ვეღარ აშორებდნენ, მისი სილამაზით ტკბებოდნენ; თან მოუთმებლად ელოდნებ ახალი წლის მოსვლას, სხვა საქმე ადარაურა დარჩენოდათ.

— როდის მოვა ახალი წელი? — იყითხა ბაჭყამბ, ეტყობა, რაიმე სახუსნავის ჩაკვეტა ეწერებოდა.

— მე ხომ გითხარი, ზუსტად თორმეტ საათისე. — ჩაუდაპარაკა დედა კურდელობა და ბაჭყამს თვაში თათი წაუთაქა, ეს როგორ დაგაცაწიდა.

— კი მაგრამ, საათი რომ არც ერთს არა გვიხეს!.. — თქა ვერცხლისებურმა ბელიმ, — როგორ გავიგებოთ ახალი წლის მოსვლას.

— საათი კაშკაპს ექნება ფულურიში შენახელი, — თქა ციკვები და დრო აღარ დაუკარგავს, ხტუნგა - ხტუნგით გაქანდა გაჭერებისავე. დანარჩენებიც, ზოგი ფრენით, ზოგი ხტუნგით თუ სირბილით, ციკვს უახ გამოუდგნენ. ხომ შეიძლებოდა რაიმეში გამოსდგომიდნენ.

გაჭერაშიც ბაიბურშიც არ იყო, თუ რა დღესასწაული მხადვებითა ტყეში, თავი ურთის ქვეშ ამოედონ და გულის ძილით ემინა. ციფვმა ძლიერ გააღვიძა.

— როცა რაიმეს ნახავ მოსატაცებელს, მაშინ ვერავინ დაგასწრებს, — უსაყველურა ციფვმა, — საათი გექნება, საჩაროდ გვტირდება...

— საათი რამდენიც გინდა, იმდენი მაქვს, — თქვა ეაჭერაშმა და შეიღიოთლე საათი გადმოულაგა.

ტყის ბინადრები სიხარულით ახმაურდნებოდა მართლაც რომ კოჭი ძლიუზე დაუჯდათ — ჯერ სულ არ პქოხდათ საათი და აგერ უცებ შევიღოდ დაულაგებ წინ. მაგრამ როცა საათებს დაბედეს, სიხარული წამში გაუქრწყლდათ: ყველა საათი სხვადასხვა დროს აჩვენებდა.

— რომელია ამათ შორის სწორი? — ჰკითხა ციფვმა.

კაჭერაშმა პასუხად მხრები აიჩეჩა და თავი ისევ ურთის ქვეშ შეჰყო დასამინებლად.



## მიღია

დაუწები, დამეძინება,  
პირველი დამეწერება,  
ცხრა ხატი, ცხრა ანგელოზი,  
სულ თავით დამესვენება.

ჯგარი მწეალობის ჯვარცმული,  
ჯვარი პატიოთსანი,  
მწეალობს წმინდა გიორგი,  
ვერას მიზანს მაცდური.

უტებილესი, უგერიელესი, უგვირფას სამართლებრივი მინისტრი არა არ უსულებრივდ ლამაზი ნაძვის ხის ორგვლივ ასევე ლამაზი ზემი გაიმართა. ტყის ბისაძრები ცავავდნენ, ძერობდნენ, ათასგვრ ინბაზობას იგონებდნენ, ვერცულს ულიდნენ ნაძვის ხის გარშემო თოვლის ბაბუაც მათთან ერთად მხიარულობდა, საგანგებოდ აღნიშნა, ასეთი ლამაზი ნაძვის ხე ჯერ თვალით არ მინახავს. თოვლის ბაბუა მოგრიალდება თეთრცეკშებმული ეტლით და ახალი წლის დაგომას ულოცავს დამხვდურებს, თან სახალწლო საჩუქრებს ურიგებს. ოლობ ეს შშვენიერი ამბავი იქ ხდება, სადაც საათი აქვთ. უსათოდ თოვლის ბაბუა არსად არ მიდის.

არაჩვეულებრივად დამაზი ნაძვის ხის ირგვლივ საჩუქრებ დასადგურა. ტყის ბინაღებს თვალები ჩაეჭინდრათ და ხმას ადარ იღებდნენ. ერთამანეთსაც კი აღარ უშურებდნენ დაღონებულები.

— დროა დაგტოვოთ, სხვებსაც ხომ უნდა ვეცტუმრო, — თქვა მან.

თეთრმა ცხენებმა კამარა შეკრეს, ვერცხლის ზანზალავები აწვარუნდნენ, და ახალი წელი სხვაგან გაფრინდა.

ახლა კი მთავრ სათქმელს მივადეჭით. თოვლის ბაბუამ, სანამ ტყის ბინაღართა თვაკურილობას დაემშვიდობებოდა, თვის საათი აჩუქა მოთ, საკუთარი ხელით ჩამოპყიდა ხის ტოტზე, საგანგებოდ აღნიშნა, რომ ეს საათი მუდამ ზუსტად იმშვავებდა და არასოდეს უმტკუნებდა მათ.

მერე არ იკითხავთ, რა შშვენიერი საათი იყო! სულ ერთამად ბაჯაღლო ტროსი, ციფრების ადგილის ბრილიანტის თვლები ესვა. ისრები პლატინისა ჰქონდა. კაჭკჭის სწორედ რომ თვალი დარჩა ზედ, უნდობა აქამანა და თავისი საათიდაბისათვის მიემარებინა, მაგრამ ვერ მიართვეს.

ასე რომ, თოვლის ბაბუას ნაჩუქარი ძვირფასი იქროს საათი ისევ იქ არის, მშვინე ტყის სიღრმეში, ნაძვის ხის ტოტზე ჩამოკიდებული. თუ ვინგო კარგად მოძებნის, იქნებ იმოვთ კიდევ...

## ლაშარის ჯვარისა

დღესამ დღეობა ვისია?

წმიდასა გითოგისია.

ემათად უმატე, გიორგი,

თუ გინდან მოხასელევი.

პურსად უმატე, გიორგი,

თუ გინდა კოდნი საუსენი.

ცნგარსად უმატე, გიორგი,

თუ გინდა რქა - ჯანგიანი.

# საქართველო

ვაკა-ცხაველა

აბა ვინა ხართ, ხადა ხართ,  
გამოისუდეთ გარეთ!  
გილოცავთ ახალსა წელსა,  
იცოცხლეთ, გაიხსარეთ,  
ძალად მოვდივარ შეკვლეთა,  
ოქვეენ ხომ არ დამიბარეთა:  
ხელით და გულით მოძღვნილი  
ხალამი ხაიბარეთა,  
რაც ვაღუმდი აქამომდისა,  
ამაში ვამიბარეთა!..  
უჩირველესი ხალამი  
ივერის არემარესა, —  
მისს სისხლსა და ხორცს  
— ქართლ - ქახეთს  
და იმერეთის მხარესა,  
ბერი და ბერი იერება,  
დღეთმც ნუ ჰსნახებ მწარესა...  
გუსურვებ დღეგრძელობასა  
სამშობლო მზეს და მთვარესა;  
ნუგაშა გვაფეხნ, გვათბოტენ  
და გვითენებენ დამესა...  
მერე ხალამი მუშათა:  
ცულის და თოსის მქნეველთა,



შეემსთა და დამის მესრეთა,  
მინდორში დამის მთეველთა,  
თავის მარჯვენის მაღლითა  
მთელის სმელეთის მრჩეველთა.  
შიგნითბართ — ერის წინამდგართ,  
ქვეენისთვის კარგის მრჩეველთა:  
რა გვარგებს, რა გვაზირალებს, —  
დღე — მუდა იმის მკვლეველთა...  
მენამც თავს შემოვევლები  
ჩემი სამშობლოს მთა — კელთა!

ვუსურვებ, რო გაემარჯვოთ  
მშობლის ქვეენის დედათ!  
ერთს უკრჩევ, თუ დაიჯერეს,  
სარგოსა მეტისმეტადა:  
შვილთა აღზრდაში იუბილი,  
რო შეიტანებ ერთიად;  
ლამაზად შვილის აღმზრდელი  
დედა მიცვნია ღმერთად...  
ერმათა, ჯერ ღუბულმავთა —  
ერთგულნი ჰევანდენ დედასა  
და არ შეუღრეხენ ბოლო ქამს  
ბასრის მახვილის კვეთასა,  
როცა-კი მტერი მათ მშობლის  
შეურაცხულეს პბედავსა...  
დიდიმც ექნება საზღვარი  
თქვენთ თვალთ და გულის ხედვასა!..

მასტარი ლალი ლომილაპი



# ნაკადული ვარ ჟატარა

ავთანდილ მარელიშვილი

ნაკადული ვარ ჟატარა,  
ვრწევა ნერგებსა და ჩითილებს,  
არავინ დაშიზიანთ,  
თორებ საბრალოდ ვიტირებ!  
მოვდივარ ჩუმი ღეღუნით,  
ხრიოებს ვაქცევ ბაღადა.  
ნერგებს ვზრდი დიდრონ სეებად,  
რომ იძრიალოს ლაღადა;  
რომ გაუმქლავდნენ გრიგალებს,  
იმდერონ ხმით საბმურით,  
დაიცვან ჩვენი მთა - ბარი,  
ჩვენი ლამაზი მამული.  
სან ლაღად გამაქეს რაკრაკი,  
სან ჩუმი სევდით მოვდივარ...



რა ვქნა, ეს მეპატიება,  
დიდი მდინარე როდი ვარ!  
სახამ ვარ, ნერგებს ვეჭუთვნი,  
მთი განწრდით მსურს ვილაზინო.  
ისედაც კოსტა მიდამო,  
უფრო ლამაზი ვიხილო.  
მოვდივარ მთლად გულანერა,  
დუოქებელ სერვილით,  
ჟატარა, თოთო მცენარეთ  
მინდა მოვეპლა წეურვილი!  
ნაკადული ვარ ჟატარა,  
ვრწევა ნერგებსა და ჩითილებს,  
არავინ დამაზიანთ,  
თორებ საბრალოდ ვიტირებ!

# დიმიტრი ყიფიანი—(1811–1887)

თანახ პოლოგუა



1801 წელს ორსეთის მმპერატორმა ალექსანდრე I-მა გაუცემა ქართველი სამეფო ტახტი. ამით ძოღლო მოედონ საქართველოს დამოუკიდებლობას და დასაბამი მიეცა ცარიზმის რესუვი კატოლიკულ პოლიტიკას საქართველოში. ქრისტომა ერის გადატჩნა უდიდესი და გამოცემულ ტერიტორიებისაგან — ერივნული და გამოცემულ ტერიტორიებისაგან — მხოლოდ მრავალი თაობის თავისანტიურებისაგან — ბრძოლაში გახდა შესაძლებელი. ამ ბრძოლის შემდეგ ერთი ერთი მეთაური იყო დომიტრი ვაჟანი. მან ფასდაუდებელი ამაგი დასდო ქართველთა ერივნული თვითშენების ჩამოგალენებას, განმტკიცებას და განვითარებას. გაგვიჭირდება XIX საუკუნის საქართველოში დავასახილოთ რამდენიმე მნიშვნელოვანი ერივნული წარმოსება, რომლის ინციდენტორი, პირველი სელმილგანგება ან აქტიური მონაწილე დიმიტრი გაფანია არ ფოფოლით. ამტომაც უწინა მას იღვა ჰქონის თავის შეიღებით «უაღრეს პატრიოტი და მეთაური ქრისტიან საქმებისა».

დომიტრი ყოფანის მთელგატეობა ხელს უშლიდა როსეთის ხელისუფლებას ჩატანი ერთი გადამტებებაში და ამის გამო ივ 1886 წლის ოქტომბერში ქალაქ ტბილისში გადასახლეს.

ეს აბავი ასე მოხდა:

1886 წლის 24 მაისს თბილისის სასულიერო სემინარიდან გარიცხულმა თოსკებ ლაღალაშვილმა მოკლა სემინარის რეგეტორი ჩატანი რომელიც «ქართველთა სულიობა მართავასას» გძინდნენ, რადგან ის მუდმიდე იმას ცლილობდა, ჩაეკლა მოსწავლეების ერთგული სული. მოკლელის დაკრძალვაზე საქართველოს ეგზარქისმა\* პავლებ, დასწევებულ არა მარტო მკლელი, არამედ მოკლა ქართველი არი. მი უმაგრებოთ მეტიწელობით განრისხებულმ დამტრი ყოფანის ეგზარქის წერილი გაუცხადა და მისთხოვა, დაკლებებული დატემოვებინა საქართველო. ხელისუფლებამ ეს შემთხვევა ხელზე დაითვა და დიმიტრი ყოფანის როსეთში გადასახლა, ერთი წლის შემდეგ კი, 1887 წლის 24–25 ოქტომბრის ღამებს, იგ დაქარტულებული მკლელების ხელით მიკლექ.

საკვალის წინადებს დიმიტრი ყოფანის ერთი სტაციონალული ნაცენისისთვის უთქმის: «ვათუ მოკლელ ჩემი მცლები კი აქ დატვინ და არ დაშაბრინ ჩემს საყვარელ მიწა - წელმით». მაგრამ ქართველმა საზოგადოებმ დიდ დატემოვების მაუქედავად, სამართლებრივ ჩამოსახვნა მიხი ცეკვარი და მთაწმინდის წმინდა მიწას მაბარა, 1899 წლის ოქტომბერში კი, მაღლიერებისა და მოწინების ნიშანდ, მეტად დაუგდა საყვარელზე.

დომიტრი ყოფანის სხერისიალმა მიღებილა აპაკი წერტოლის უკვდავი ლექსი — «განთადა».



\* ეგზარქოსი — დამთეკიდებულობას მოკლებული უკლესის შეცვლილთავარი.

# განთიადი

კავკ ზარალი

შათა ზარალი

მთაწმინდა ჩაფიქრებულა,  
 შეჭრულებს ცისკრის გარსებულავება,  
 მათბი სხივებს ძაღლით ჰუნს  
 თვადებულის საფლავება.  
 დადგმებულა მთაწმინდა,  
 ისმენს დუღუნსა მტკრისასა:  
 ძინარე ნანას უძღრის  
 რაინდესა, ურჩესა მტრისასა...  
 მთაწმინდა გულში იხურებს  
 საშვილიმულო სამარებს,  
 მამადავითხა ავედრებს,  
 აბარებს ქვენის მოებრეს...  
 მგრძნო გრძნობამორცვით  
 თვალს ავლებს არემარება  
 და გულის ჩასუნებს ნარნარად  
 უძღრის ტურვა მხარება:  
 „ცა - ფირუზი, ხმელეთ - ზურმუხტო,  
 ჩემო სამშობლო მხარეო,  
 სწეულა დავბრუნებულგარ,  
 მეურნალად შემეეარეო!..  
 კერ ავიტანე თბლობა,  
 სისხლის ცრემლები კლვარეო;  
 წამლია სულმა და გულმა,  
 შენს ნახვას დავხექარეო.  
 წინ მომეგბია ღიმილით  
 შენი მხე, შენი მთვარეო,  
 გუნდი და გუნდი გარსებულავი,  
 მოკაშაშ - მოელვარეო.  
 გულში ივეთქა სიამებ,  
 სევდები უბუგებრეო,  
 ია და ვარდი დამჭნარი  
 ხელახლად გამინარეო!..  
 „ცა - ფირუზი, ხმელეთ - ზურმუხტო,  
 სულის ჩამდგმელო მხარეო,

შენი ვარ, შენთვის მოყვდები,  
 შენზედვე მგლოვიარეო!..  
 ნურც მეგდარს გამწირავ, ნურც ცოცხალს,  
 ზე კალთა დამაფარეო...  
 და რომ მოვაჭდები, გახსოვდეს,  
 ანდერმი დავიბარეო:  
 „დედა - შვილობმა, ბევრს არ გთხოვ:  
 შენს მიწას მიმაბარეო,  
 ცა - ფირუზი, ხმელეთ - ზურმუხტო,  
 ჩემო სამშობლო მხარეო!“



ჩემო თვალნათველო, ჩემო სანატრელო,  
ოდესმე დიდი ერთიანა საქართველო...  
ერთიანა დაეით შეფე აღმაშენებელი,  
ერთიანას ორისწები - გახაშტერებელი,  
ერთიანა მოდრეებალი, ერთიანა ცურტაველი  
რასაც მოჰქოლია შოთა რესთაველი...

ბავშვებო, ეს ლექსი  
ყველას ძალიან გიყვართ,  
მისი ავტორი, შესანიშნავი  
ქართველი პოეტი მერმან  
ლებანიძე კი — უწინარეს.  
მან არაერთი ახეთი მშვე-  
ნიერი ლექსი დაწერა  
თქვენთვის: უმღვრა ჩვენს  
საქართველოს, სიკეთეს,  
სიყვარულის, კაცურკაცო-  
ბას. მისივე სიტყვებით რომ  
ვთქვათ, თავისი «ოცნე-  
ბის ცხრაკლიტულ ქვეჭა-  
ნაში შეგვიყვანა და გა-  
გრძნობინა რაღაც ტკბი-  
ლი და საკვირველი, რასაც  
პოეზიას ვეძანთ და რის  
ბადალსაც სხვა კრაფერი  
გვაგრძნობინებს».

ლიხს იქით და ლიხს აქეთ  
საქართველო გიუვარდეს, —  
ჯერნებათ პოეტი და უპირ-  
ველესად მამულისათვის  
თავანწირვას შთაგაგო-  
ნებთ.

უფლისციხესთან სისხლისფერი ქაუაჩის წევთი  
არა დადგრილის — დასაღვრელის აღბათ მაცნეა,  
არაგითარი სხვა საშობლო აშანე შეტი არ გაძაჩნია!

დაუდეგარი სული ბო-  
ბორებოს მურმან ლებანი-  
ძის ლექსებში, და ყვე-  
ლატრის თავი და თავი,

ყველაფრის გული და ძალა-  
ლვი სამშობლია — საქარ-  
თველ!  
„ლენიში აკეირდები,  
ჩრდილში გაგიღგბი,  
ჩემთვის ვაჩხაჭუნებ  
ფინდურს, სანატრელო,  
ჭირში — დაგიღგები,  
ბევრს არ დაგირდები,  
უეხებ დაგიღგები,  
ჩემო საქართველო!

მურმან ლებანიძე თორ-  
მეტი წლისა იყო, ლექსე-  
ბის წერა რომ დაიწყო, ერ-  
თა წლის შემდგა უავა  
შურნალებს მოუტანა და-  
საბეჭდად პარტიი ლექ-  
სები, მერე კი მოული სი-  
ცოცხლე ლექსის წერაში  
გაატარა, ბევრი სათქვე-  
ნო წიგნიც დაწერა. ფურ-  
ნალ «ლილის» მკითხვ-  
ლებიც არაერთიხელ გაახა-  
რა ლამაზ ლექსებით.

გასულ შემოგომაზე  
ქართული ლექსის დიდ  
მოამაგეს 70 წელი შეუს-  
რულდა. მოდით, ბავშვე-  
ბო, ერთად მივულოცოთ  
ჩვენს საყარელ პოეტს  
დაბადების დღე, უსურ-  
ვოთ დიდისას სიცოცხლე  
და ჯანმრთელობა მოელი  
საქართველოს საკეთილ-  
დღეოთ.

იცოცხლე, მე ვიღორძინო,  
იცოცხლე, ვიქცე ბალდად,  
იცოცხლე, მე მოგილეხინო,  
თუ შენ მექოლე კარგად.“

მაგრა პატარისისაც

## მერმან ლებანიძე-70



## კატარა საქართველოვანი!

შატარა საქართველოვა,  
შოი, ტბილო მამულო!  
ქვეანავ სანატრელო!  
ჩანჩქერების ხმაურო!  
ზვარში ვაზის შრიბლო!  
ვეფდა შურის ღადასო!  
მიწავ, ომახიანო!  
ხალხო, სულიო მაღალო!  
ბეჭრი მწარე გინახავს,  
მაგრამ ახლა გათხნდა,  
და ჰა, ფიცი ისმინჯ,  
ჰენ, ჩატარა ქართველთა:  
ხწავლა! შრომა! გმირობა!  
აი, ჩვენი შირიბა;  
საქმით დავდასტურებოთ  
საქართველოს შიღლობას!  
ქედებო და ქორდებო,  
მიწავ ვარდებიანო,  
კორტოს - კორტოს ოდებო,  
შვანჯ ჭადრებიანო.  
ჭალებო სანატრელო,  
ჩანჩქერების ხმაურო, —  
შატარა საქართველო,  
შოი, ტბილო მამულო!



სოფლებში უკელვან ყანის მეტ კალოობა იყო გაჩალებული, დუშეთში სამსახურებრივი საქმეებით დატვირთულ მა შიომ პეტოს სოხოვა: მოდი, ჩემი პეტო, მცხეთაში შენს საქმეებს რომ მოათავებ, წილკანში გაიარე, დედაჩემ საც მიხედე, ყანის მეაში დაეხმარე, ძროხის გაყიდვა უნდა და შენ გაუყიდო.

პეტო იმ დღესვე წავიდა მცხეთაში, საქმე მოითავა და მაღლ შიოს დედასაც ეწვია სოფელში. ერთ დღეს მაში დაეხმარა, მეორე დღეს კი სოფიომ ძროხა და დეკეული გაატანა ქალაქში გახვიდად.

პეტომ დეკეული ქალაქში ჩახვდისთანავე გაყიდა, მაგრამ ძროხის გაყიდვა ვერ შეძლო, მყიდველი არავინ აღმოჩნდა, და იძულებული გახდა ისევ უკან წაეყვანა. სოფლისკენ მიმავალ პეტოს დიღმის დუქანთან დეკეულის ხმა შემოესმა, მიიხედა და რას ხედავს, დიღმით გაყიდული დეკეული ზმულით მოხდევდა ძროხას, ეტყობა, თავის ახალ პატრონს გამოჰცეოდა. პეტომ იციქრა, იქნებ დეკეულის პატრონი აქ ახლოს სადმე იყოს, აქეთ - იქით იყურებოდა, მაგრამ რაკი მომკითხველი არავინ გამოჩნდა, თანაც უკვე ბინდდებოდა, გზას გაუდგა.

სოფიომ რომ დეკეულის ამბავი გაიგო, თავში ხელი შემოიკრა და აწუწუნდა:

— ვა, ვაი იმ უბედურს, ვინც შენ ეგ ფული მოგცა, ვინ იცის ამ გატანგულ წუთისოფელში იმ საწყალს როგორ უჭირს, იქნებ ცოლ - შვილი შშიერი ჴყავს, იქნებ ვალიც აიღო და აბა მე როგორ უნდა შემერგოს იმის ფული...

იმ ღამით თითქმის სულ არ სძინებია უულგავრინ შიოს დედას.

პეტო ადრიანად ადგა, და ბოსტანში გავიდა სამუშაოდ, უნდოდა საქმე მაღლ მოეთვებინა და დუშეთში წასულიყო. სოფიო მასთან მივიდა და მუდარით უთხრა:

— ჩემი პეტო, ვიცი, უარს არ მეტყვი,

## მინ ღაპრენებული დეკეული

თაღვა მარკოზავილი

ცნობილი ქართველი მწერალი შიო არაგვისპირელი წლების განმავლობაში მუშაობდა ბეითლად, მისი თანაშემწე იყო მცხეთელი ახალგაზრდა, პეტო მარტოლევე, რომელიც გულმოლგინედ ახარულებდა სამსახურებრივ მოვალეობას, და შიოც დიდად კრაფილი იყო მისი.

შიოს დედა, სოფიო, წილკნელი ჩილინდრიშვილის ქალი იყო, ქვრივობაში გამოჰტარდა შვილები, მრავალი ჭირვარამი გამოიარა, მაგრამ კულს არ იტეხდა.

შვილი ყურადღებას არ აკლებდა დედას... ერთხელ, ივლისის თვეში, როცა

გულეკეთილი ცმაწვილი ხარ და...

— რას მიბრძანებ გეთაყვა, მზად ვარ შევასრულო, რასაც მეტყველ.

— იცი, შვილო, შენმა მოტანილმა ფულმა მოსვენება არ მომცა. ჰოდა, მინდა იმ ფულის ნაწილი აქ, სოფელში, ჩვენს ეკლესიაში მღვდელს მიუტანო, რომ ილოცოს იმ ცოდვიშვილის ოჯახისათვის, ნაწილი კი შენ წაიღე მცხეთაში, სვეტიცხოველში სანთლები დაანთე იმ უბედურის ბერძე.

მოულოდნელად ეზოს ჭიშკარში ცხენისანი შემოვიდა. ეს შიო იყო, სამსახურის საქმეზე ქალაქს მიმავალს გზად დედასთან შემოველო. დედა - შვილი სიყვარულით გადაეხვივნენ ერთმანეთს. საუზმის დროს შიომ შინდაბრუნებული დეკოლის ამბავი გაიგო და ბევრი იცინა.

— სხვისა ფულს ჩვენ ვერ შევირგებთ, ეკლესიაში მინდა მივიტანო! — თქვა სო-

ფიომ გადაწყვეტით.

— დედაჩემო, ეს ფული რომ აქ, ჩვენს სოფელშივე ღარიბ - ღატაკებს მოვახმაროთ, უკეთესი იქნებაო, — ურჩია შიომ.

— ცოტას მაინც წავიღებ ეკლესიაში. — არ იშლიდა მორწმუნე ქალი.

დედა და შვილი შეთანხმდნენ, რომ სამი ან ოთხი მანეთი მიეტანათ ეკლესიაში მღვდლისათვის, დანარჩენი კი გაჭირვებული ოჯახებისათვის მოეხმარებინათ. შიომ სახწრავოდ ქვრივ - ობლების სია შეადგინა და დედას გაუწოდა...

მაღლობა ღმერთს, ამაღლამ შშვიდად დამეძინება, — ამბობდა შიოს დედა. როცა მისი შვილი და პეტო თავ - თავიანთ გზაზე გაუჩინარდნენ, ქალმა აიღო შიოს შედგენილი სია და თანასოფლელი გაჭირვებული ოჯახების დასახმარებლად ეზოდან გავიდა.



ერმამან უთხრა: „ეგე საქმე ამას ჰგავსო, არა სხვასა; თრნი კაცნი მოდიოდნენ სადაურნი სადმე გზასა, უქანამან წინა ნახა ჩავარდნილი შიგან ჭახა, ზედ მიაღეა, ჩაჭეოდა, ტირს, იზახის ვაკლბი - ვახა. ეგრე უთხრა: „ამხანაგო, იუავ მანდა, მომიცდიდე, წავალ თოკთა მოსახხმელად, მწადსო, თუცა ამოგზიდე“

მას ქვემეთსა გაეცინეს, გაუკვირდა მეტად კიდე, შემოჟეივდა: „არ გელოდე, სად გაგეჭე, სად წავიდე?“

# ՀԱՅՔԱ

## ԱՌԵՎՈՐ

Կողակ Շահապօնը

ազամանն մշամաթ պյունքա դա այլք և սյորցո-  
լո, ոցու լոնեցոր, և վիճակո, մոյնօնու. յե  
տցուեցեց մաս և քունդըս տազու լասապացաւ  
ռամոց հույլ գարմառեցաւն, շնեցաւ, ծննու-  
լան. ու գայլացաւ նշնոն լա և մշապացաւ առա-  
զարո արշեցոնք, մագրամ հանքն շնեցա շուտու-  
նոտ մուշտն ու ցու եղեցեց, հումբուտա դա-  
նեմարշեցուա պահու շուրա լուցու լշեցի ազ-  
ամանն մաս նշ մշուրն սա լունոնքն ամենցեցն.

ամենցեն, զանց ծուլութու համայնք ամեռ-  
նչորո քուդատօն սաօդումլուցեցն, միաս արա-  
յոնու առ նշն ըմենուցետ. յե մուլա առ այ  
նշունցաց առ ոցու, մագրամ օւու նշն ու-  
տուցաւ, ու մագրացաւ առանշոր և սեւու-  
նոտ լուժուտ դա մատո և վիճու գամուցեցնուու  
ազամանն սաեւայլցոն մոնցն նշունցն.

առամացալու միու զշցանամո (աեց լունց-  
եց առանաս) տագրացաւ ծցցու և սեւու մա-  
րտցետն: մատցան նշու սպորտու սաեցոնքաւ  
ոյցաւ դա մոյց մնուցունուու գարւուլուա. շրտ  
- շրտու մատցան մոյցու.

«մոյց» առանշորաւ ընձուն նոնաց, «աւո»  
յո շնեն. յե ա արու մոյցու մնոնշնցու-  
նօն և նրյուլո շնենարցեցն. օցո մեռլու ամ  
քուդատօն ծցնեցան մոցցանոնեցն: թօնու  
մոյցիցն առցոտն, մոնդունոն, մոյցու  
և սեւու մոնան (շնա). զշռուշուցն մոյցու  
լուցունցն թօնու թալաւ սաօդումլուն, նշենցն-  
ոցն, մեցցանուն շնեցեն. առաւ մոյց և սեւու  
առաջցրա, տյ արա մասցուլցնունցու առց-  
ուցն շրտունցուն, դա ուշմբա առ գամուն-  
ցեաց մալու մնոնշնցունուա, շըսուաթցետ-

նաւ մասնց եղենն անոնցն (գաօնեցնեց ծրմեց-  
լու յարտուղար նշցունուա: եցրն եցունօն լու-  
նցն...)

մոյցու և սեւու ու լիցքա սնցցունց լուն-  
նի, հյանն վայցուարունց ամու IX - VI և այս-  
էշնցն օնու. ցամուցունու տանամենա ոցո հասանա  
ան հոնցուն, ան շորցան, ան աստոնամու. այ  
ման շնեն շուտունցն մու կուա յութու լա հաց-  
ուցունց և սանուցաւունու ցցուա յունամ տան-  
ձնաւ. ամենցեն, ու մայցու վիճապարա  
չու - չու - տագրացաւ սեւու մա, հումբուտա  
մուց միունուա և սամարունց առանցքմեցն լա  
և սեւու, սուուցելուսաւուն սանօնդատ օւցունցն  
մուցաւ. ցանու և չու - չու սանցուցունց նից  
(ուղոնց մաս նշունց, ու աւ ցամուցաւ մաս  
սամունը լիցքն զա), նշունց մոյցու, 1882  
նշունց զո կո կուցունու դասանա մուս նշմենիա-  
լունց և սկունա (նշմունցն ա կամումօա) -  
«կուրու զան».

մոյցու վիճապար հացուցունց զրունամու,  
մացրամ ուցուցալունց ուն ոցո մեռլու 1964  
նշունց ալուսուն, ու ու ՎIII ուղումնուն



თამაშების პროგრამაში შეიტანეს. ძიუდო მა-  
ზინცე პოპულარული სასორტი გახდა საქართველოში და ამას ისტორიულად გამართლებული უკვები აქვს. საქმე ის გახსავთ, რომ  
ძიუდოსა და ჩვენში ფართოდ გავრცელებული ქართული ჭიდაობის ილეთები თითქმის ერთ-  
ნაირია და ამიტომ საერთაშორისო სარბილე-  
ჟე გახვლის პირველივე დღიდან ქართველ-  
მა უალავნებმა დიდ წარმატებას მიაღწიოს.  
საქართველოს ძიუდოსტებს ლოიმპიურ თა-  
ს მაშებში მიღებული აქვთ 11 მედალი — 3 ოქ-  
რისი, 2 ვერცხლისა და 6 ბრინჯაოსი. ოლიმ-  
პიური ჩემპიონები არიან: შოთა ჩოჩიშვილი

(1972 წელი), შოთა ხაბარელი (1980 წელი),  
და დავით ხახალევიშვილი (1992 წელი). ამას  
გარდა საქართველოს ფალავნებს მოპოვებუ-  
ლი აქვთ მსოფლიო ჩემპიონატების 4 ოქროს,  
3 ვერცხლის და 13 ბრინჯაოს, აგრეთვე  
ევროპის ჩემპიონატების 20 ოქროს, 25 ვერ-  
ცხლისა და 19 ბრინჯაოს მედალი. მსოფლიო  
ჩემპიონი ორგერ იყო თემურ ხუბულური,  
თითოეული კი ამირან ტოტიკაშვილი და კობა  
კურტანიძე. ჩვენი უალავნების სხვა მედლებ-  
სა და წარმატებებზე აღარაფერს ვამოობთ,  
ვინაიდან მათი ჩამოთვლა შორს წავი-  
ყვანდა...

გერმანიაში მსოფლიო ჩემპიონობა  
ჭადრაკში თორმეტწლიანებს შორის მო-  
იპოვა თბილისელმა გიორგი ბახტაძემ.

## შოთა ბიჭო!

შეკრო საგადავვილი

დუისბურგი...  
რა შორს მიხვდო!  
მიზნის აღმართს  
მიდი, აჟეე!  
გვათქმევინე:  
პირველი სარ  
თბილისელი მოქადრავე.  
ბრძოლაშია აღმაფრენა,  
მიხვალ, ელი მაგარ ბრძოლებს,  
გამარჯვების მტკიცე რწმენა  
ქართველურად გაიუთლე.  
მეტოქესთან გრადა მმობა —  
ემნენოდა მაგ შენს თვალებს.  
სახელგათქმულ ფრინგთან ბრძოლა  
გამარჯვებით დამთავრე.  
ჩაითიქრე:

ნატერავ, ახდი!  
მოიკრიფე აზრი, კონი,  
ფრთხილი სვლები...  
და ჰა, გახდი:  
ბრძენი ბაქში ჩემპიონი.  
უოხად, ბიჭო, გამმდევ, მთმენო,  
დღეს ზირველო მხოჭლითში.  
დარღიანი საქართველო  
გაახარე მმიმე დორში.  
ნიჭი, ნიჭი სარ ანგარა,  
ვერ ეწერი ზარმაცხ, მოცლილს,  
შეხ — სამშობლო  
მხის ტუჩებით,  
გათცნის,  
გაოცნის!

# იქა იავნანა

თაბარ კოპახიძე

ერთი დღიდ ქალაქის ძველ უბანში დღიდ სანი არ არის, რაც პატარა იყა ცხოვრისს, იფი ჯერჯერობით მხოლოდ «აღუს» ამბობს და ილიმება. მართალია, ყველაუერი ესმის, მაგრამ უფროსები ამას ვერ ხვდებით. იყა მაშინაც იღიმება, როცა სძინავს და დიდი ბებია თამარი ამ დროს ამბობს ხოლმე, რომ იფი ანგელოზებს ეთამაშება. ამას წინათ იყა მონათლებს, ძალან მოეწიონა ხატები და ცომ-ციმა სანთლება.

იკას დედა ძალიან გულაკეთილი ქალია და შეიძლს ყოველთვის ძვლებურ იაგნანას უმღერის. საქართველოს სხვადასხვა კუთხეში გაგრცელებული ძილისპირული სიმღერები დედიკა მაკამ ერთ სიმღერად შექრა და იკას ძალიან მოსწონს ეს სიმღერა, ყოველთვის სიხარულით გლოლება ერთიციდა არუ-რევბს, რომელიც პატარებისათვის სიყვარულის საუფლოთან თეთრი გულებით ძირი მოაქვთ ხოლმე. აი, როგორია იკას იაგნანა: იას გიკრეფ, ვარდს გიკონავ, იავ, ნანინაო,

სასუუმალჭვეშ ამოგიდებ, ვარდო, ნანინაო, ჩემს ჰატარს ემინება, იავ, ნანინაო, არუ-რევბს ძილი მოაქვთ, ვარდო, ნანინაო, ძილი მოაქვთ გუდებითო, იავ, ნანინაო, თვალებს ავხებენ ძილითო, ვარდო, ნანინაო, ღმერთს მორჩილად ემსიახურე, იავ ნანინაო და სამმობლოს მოუარე, ვარდო, ნანინაო, იას გიკრეფ, ვარდს გიკონავ, იავ, ნანინაო, ქრისტე ღმერთმა დაგიუაროს, ვარდო, ნანინაო.

თურმე ძელად იცოდნენ, რომ ვარდისა და ის სურნელს სამკურნალო თვისებები ჰქონდა და ამიტომ ბავშვებს ისა და ვარდის კონების სურნელებით სავსე თოაბში ამინებდნენ. იკას სასიტუმალთანაც დედიკო მაკა ზოგჯერ იის კონებს დგამს ხოლმე პატარა ლარნაკით.



კერძოდი კაკალი, რომელსაც ახლა გთავაზობთ, არ ისეთი კერძოდია, როგორც თავდაპირველად მოგეწვნებათ. ჩვენ თვითონ მოგეხმარებით მის «გატეხაში». ჯერ ერთი, აგანსნით რა არის «ზმა».

ზმა არის ან თრი ისეთი მოსაზღვრე სიტყვა ლექსში, რომელთა შეკრთხებითაც ახალი სიტყვა გამოიდის, ანდა ერთ სიტყვაში «ჩასმული» სხვა მნიშვნელობს სიტყვა.

ქვემოთ უნდა წაიკითხოთ  
ზოგი შირი დავით გურაშვილი-

და მონახოთ ზმური სიტყვები. ამ საქმეში დაგეხმარებათ თვითონ ავტორი, დადაქართველი პოეტი დავით გურაშვილი. აი, რა შენიშვნა მოუწერია მას ამ ლექსისათვის:

\* ახლა იძნება რომ წამპითავაც საჩქაროდ წაიკითხოს და რაზედაც ნათქვამია, ის ზმა, ევრ შეითყოს; ამისათვის წათელი ხაზები ჩამოტნებია; რაც ხაზსა და ხაზს შუა სიტყვა არის, იმაზედ არის ნათქვამი.



მეფეო, დამერთმან ნე მოგცეს წუხილი, ჭმუნვა, ვი / შობა / ,  
ნე მოგიმალოს ნადიმი მუდაძ - დღეთ სელ მეჯლი / შობა / ;  
დაძქარი მოგცეს ურიცხვი, არ ჰქონდეს ანგარი / შობა / ,  
მან მოგანმაროს, სად გინდეს, ვინც დღეს ქალწულობა  
ი / შობა / .

/ მოგვნი / ჭა დამერთმან ძე თვითი და იძვა დღეს უშობელი,  
რ / ქვა ბი / ნდის ფერად მცნობელნო, მიცანით მე  
უცნობელი!  
ა / ბა გა / შინჯეთ ვარსკელავით, მოგვნთა სცნეს რა  
საცნობელი,  
ში / შობა / სელის წერილთა განაგდეს გამამშებობელი.

თქვენ ისლა დაგრჩნიათ, ჩაწვდეთ ამ  
ზმური სიტყვების აზრს, მიხვდეთ, რის შე-  
სახებ არის ლექსი დაწერილი და რა დიდ  
რელიგიურ მოვლენას ეხმაურება.

#### მთავარი რედაქტორი თავმის ჩაღარე

პასუხისმგებელი მდივანი 200606 გამოცემი  
განკუთხილების ამონის (დ. წიანურემ), ამონისი (პ. ქლელანი),  
წროლების (პ. გადანერაძე), მისაღი (გ. გორგაძე).  
კოლეგიური კურნალი უცნობელადებისათვის,  
საქართველოს კურნალ-გაზტაფის გამომცემობობა „სამშობლო“  
მისამართი: რვეაციის, გამომცემისობის, სტამბოლი – თბილისი,  
კოსტატა, 14. ტელეფონი: 93-41-30, 93-10-32.

#### რედაქტორის მოადგილე შოთა ხოდაშვილი

სამაცატზი რედაქტორი 200606 როგორც მოადგილი  
ბაქტიური რედაქტორი პერი დანამდებლი

გამოიდის 1904 წლიდან.

გადაცემა პასუხისმგებელი 20. 01. 93, ხელმოწერილია დასაბეჭდად 01. 04. 93,  
წროლების ზომ 60×90<sup>1/8</sup>, ფო. ნაბ. ურა. 2, ტირა 30 000,  
უკვეთა № 121.

## ქვირვასო პავშვებო, მშობლებო და აღმჯრდებო!

გაცნობებთ, რომ 1993 წლიდან უკრნალი «დილა» დამოუკიდებელია, და ხომ იცით, ნებისმიერ დამოუკიდებლობას დასაწყისში მუდამ დიდი სიძნელეებისა და გაჭირვების გადატანა უხდება.

მადლობა ღმერთს, უკრნალ «დილას» და მის დამატება «აი იას» დიდი დახმარება გაუწიეს საქართველოს მთავრობამ, ეროვნულმა ბანკმა, სხვადასხვა ორგანიზაციებმა და... თელავის სარაიონო კულტურის სახლის ბავშვთა შემოქმედებითი ანსამბლის ყმაწვილებმა, რომლებმაც, მართალია, ყველაზე მცირედი გაიღეს, მაგრამ ნურავის ეწყინება, თუ უკრნალ «დილას» თანამშრომლებს სწორედ ამ მცირედმა მოგვგვარა მადლიერების ცრემლები.

ჩვენ თელაველ ბავშვებს მადლობას მხოლოდ იმით თუ გადავუხდით, რომ მთელი წლით უფასოდ მივართმევთ უკრნალ «დილის» ნომრებს.

დღეს უკრნალი «დილა» ახალფეხადგმულ, ბირძიკით მიმავალ ჩვილსა ჰგავს და ვინც მას მზრუნველ ხელს შეაშველებს, ღმერთი და ბუნება სიკეთით მიაგებს სანაცვლოს.

ნურავის დაავიწყდება, რომ უკრნალ «დილას» ჩვენი წინაპრებისა და მშობლების აღზრდაშიც ამაგი მიუძღვის. რომ ჩვენ, ყველანი — დიდ - პატარიანად, «დედა - ენიდან» და ძველი თუ ახალი საყმაწვილო უკრნალებიდან, მათ შორის «დილიდან» მოვდივართ. ისიც გვახსოვდეს, რომ «დილამ» ჩვენი მომავალი თაობების სულიერ ჩამოყალიბებაშიც უნდა მიღოს მონაწილეობა, და სწორედ ამიტომ ვალდებული ვართ, ჩვენი «დილა» და «აი ია» უფრო სრულყოფილი, ხატოვანი, მაღალმხატვრული და მშვენიერი გავხადოთ.

“დილა” — 1993